

Ujvidéki Napló.

Társadalmi és a városi közügyeket szolgáló hetilap.

ELŐFIZETÉSI ÁRAK:

Egy évre 10 korona
Fél évre 5 korona
EGYES SZÁM 10 FILLÉR.

Főszerkesztő: **Dr. Elschléger Dezső.**

Felöltszerkesztő: **Cserneyi Mór.**

== Megjelenik minden vasárnap. ==

Szerkesztőség és kiadóhivatal:

II. RÁKÓCZI FERENC-ÚT 35. SZAM
I. EMELET. TELEFON SZÁM 151.

Kivándorlási ügynökök.

A napokban szerkesztőségünkben járt Kost Mihály szeghegyi lakos, ki borzalmas dolgokat beszélt el a kivándorlási ügynökök üzelméről. A sajtónak erkölcsi kötelessége, hogy a nagy nyilvánosság előtt e lelketlen kufárokról lerántsa a leplet. A nép hadd okulkjon ebből. Több hasznos szolgálattal teljesítünk ezzel, mint bárminő kérdésnek felszínrevaló hozatalával. Mert itt a munkaidő. Mindenütt a munkáskezet akarják foglalkoztatni, de nincs. — Kivándorolt. Maradt itthon kettő-három, az is nyomorult. Így rémségesen megráglul minden. Mert ha a munkaerőt horribilisan kell fizetnünk, akkor természetesen az előállított gyári cikket, vagy élelmiszert nagyon is meg kell fizetnünk.

Nem az íróasztal mellett kell ezen ügygel foglalkoznunk, hanem alkalmas módon p. u. községenkénti fairagaszos hirdetésekkel, kidoboltatással stb. A népnek tudnia kell, mi vár rá messze idegenben. Hadd lássan, ismerje meg kik azok a lelketlen emberek, kik a kedves otthonból csáb ígéretekkel elviszik a legjobb munkáserőket. Mikor azután a határon túl vannak akkor magukra hagyják e szerencsétleneket. Nekik csak a felhajtási jutalék, a kufárpénz kell, más egyéb nem. Törődnek is ők azzal, hogy a kivándorlott elpusztul! E gazdaságot végre be kell szüntetni.

De mondjuk el, mit panaszolt Kost Mihály: *Freytag Péter* kivándorlási ügynök a „Berliner Feldarbeiterverein“ részére már évek hosszú sora óta szállítja az áldozatokat. Csáb ígéretekkel szerződte őket. A munkás megérkezik Németországban; az idegen ország munkáviszonyai teljesen ismeretlenek előtte. Itt a munkaadó nem tárgyal az egyes munkással, hanem a munkáscsoport felügyelőjétől függ egész életük

sorsa. Freytag Péter nemcsak, mint ügynök, hanem mint munkásfelügyelő is szerepel. Ő szabja meg az egyes munkás napi bérét. Hogy ő mennyit vesz fel minden egyes munkás részére, az mellékes. A szegény kicsalt embernek meg kell azzal elégednie, amit Freytag ur neki juttat. A mi emberünk és még sokszáz a 2 márka 40 pf. napszámból megélni nem tud, akkor a kedves földihez Freytaghoz mennek és elpanaszolják neki, hogy a már hazulról hozott kis pénzüik is elfogyott. Mentse meg őket az éhenhalástól. Erre várt a hyéna. Itt a kedvező alkalom.

— Tudjátok k. földieim a munkásviszonyok igen rosszak Németországban, de most kaptam éppen egy amerikai barátomtól levelet, melyben kér engemet, hogy küldjenek neki néhány száz munkást, mert Amerikában kell a munkás, nem úgy mint itt (Németországban). Sokan lépremennek és hajóra ülnek, de már ott megbánják cselekedetüket. Azonban nincs mentés. Kimennek, mint a rabszolgák. Leereszkednek a bányákba és néhány év után elpusztulnak.

Ez Freytagékat nem bántja. Ők a Németországba való szállításért fejkenként 20 Koronát, onnan tovább ismét 20 Kr.-t kapnak azután a mindennapi bérnél is szépen keresnek, mert minden egyes munkás napszámból sápolnak. Hogy e bitangokat kiürthassuk radikális eszközökkel kell nyulnunk. Pellengére kell állítani őket. Minden községházban a pap a szószéken, a bíró a községházában tudassa a néppel, hogy mit művelnek ezek a lélekfufarok. Minden községháza feketetábláján tudassák, hogy kik-től örizkedjék a munkás nép. Ennek remélhetőleg több eredménye lesz, mint a néhány hónapi börtön, vagy pénzbírság, amivel a törvény az ilyen gazokat bünteti.
Cs. M.

Közygülés.

A város törvényhatósági bizottsága május hó 9-én délután 4 órakor rendes közgyűlést tartott a következő tárgysorozattal:

Napirend előtt.

Elnöklő főispán a napirend előtt a javadalmi hivatal elhalálozott főnökéről az elismerés szavaival emlékezik meg, ki pontos és igen szorgalmas tisztviselő volt. A közgyűlés felállással fejezi ki részvétét és az özvegyhez részvétíratot meneszt.

1. Ministerelnöki leirat az új m. kir. kormány legkegyelmesebb kinevezetése tárgyában. A közgyűlés elhatározza, hogy az új kormány legkegyelmesebb kinevezetése alkalmából öszintén üdvözlí és az erről szóló felíratot felterjeszti, melynek megszerkesztésével a v. tanácsot bizza meg.

2. A szülésznök illetményeit rendező közgy. határozat, a kormánytól jóváhagyást nyert. Illetményeik f. é. január hó 1-től kezdődőleg lesznek kiutalva.

3. Az 1910. évben épített gyalogjárók költségeinek törlesztése trgyb. hozott közgy. határozat jóváhagyást nyert.

4. A vízvezeteki és csatornázási tervek elkészítésére von. közgy. határozat jóváhagyatván, tudomásul vétetni határozatott egyben a tanács azon határozata is, mely szerint Forbáth Imre tervezőnek meghagyatik, hogy az összes terveket f. é. szeptember 5-ig készítse el.

5. A kórházi szab. rendelet módosítása tárgyában minist. leirat. A korh. sz. rendelet a miniszteri rendeletben foglaltak és a kórházi bizottság észrevételei értelmében módosítva, megállapítottatni rendeltetett.

6. A ker. minister kilátásba helyezte Ujvidéken egy mérték hitelesítő hivatal szervezését eziránt köszönetet fejeztetett ki.

7. és 8. Polgármesteri jelentésekről lapunkban külön irunk.

9. Gály József teleki elidegenítési kérvénye a jövő hözgy-re tüzetik ki.

10. Mészáros Mihály főg. tanár a tisztvis. telepen telket kap.

11. Gavrilovics Vásza kérvénye 531 négysz. -öl dűlöt elidegenítse. Eladatott.

12. Hollós M. államasuti mérnök telket kér. Minthogy a szab. tervezett kormányhatósági jóváhagyást még nem nyert, napirendről levétetett.



MENRATH L. FIA butorházában:

butorok, szőnyegek, képek, függönyök — dísz-
tárgyak a legnagyobb választékban, a legszebb
kivitelben kaphatók.

Kossuth Lajos-utca 46-48.

Régi megbízható cég.

Alapítottatott 1843.

☛ Telefon 68.

Budapesti Csipkeáruház Fiókja Menrath Palota

Tavaszi újdonságait ajánlja ruhadisz különlegességekben, brüsszeli csipkék, betétek, valamint selymek, szallagok, keztyűk, harisnyák stb. elismert szolid árakban meekintkethető, vételkényszer nélkül.

13. és 14. Teubner János vízüveggyár és Linarics Vilmos műkögyár céljára területet kérnek. A jövő közgy-re tüzetik ki.

15. Minthogy a körh. szemészeti pavillon elkészült és a vezető főorvos dr. Sztójakovic Jęfta személyében kinevezett, a pavillon felszerelése 12.000 kor. költséggel elhatározottat.

16. Az I. kerületi ovoda felépítése részére az új főgimnázium felépítése által keletkező új utcában egy megfelelő telek kijelöltetett.

17. Az 1912. évre engedélyezett államszegély egy része a tisztviselők fizetésére, egy része az utcák kövezésére fordítottat.

18. A kórház folyó kiadásainak fedezésére mintegy 100.000 korona kölcsön engedélyezett a városi nyugdíj és segélyalappól.

19. Duschák Henrik szegedi mazolómaster keresete a kórházban végzett munkálataiért 500 K-val felemeltetett, minthogy saját hibáján kívül nem készítette el időre a munkálatait.

20. A villamvasut forgalma tárgyában alkotott szabályrendelet változatlanul elfogadtatott.

21. Mayer József helyreállítás tárgyában hozott elsőfoku tanácsi véghatározat ellen. Kérelmével elutasított, mert a város a hiányok pótlását nem tartozik eszközölni.

22. Gavrilovics V. felebezése legelődj leírás trgyb. elutasított, mert tényleg legeltetett sertések.

23. Ifj. Zambauer Ágoston t. b. rendőrkapitány és Wachtl J. t. b. ren. fogalmazónak 500-500 K. jutalomképen kivételesen engedélyezett.

24-28. elhalasztatott.

29. Schneider Frigyes a pirosi ut menti földkéből k. b. 70 hold területnek 20 évre leendő bérbeadása trgy. kérvényének hely nem adatik a terület 12 évre nyilvános árverésen 80 K. kiáltási ár mellett bérbe adatik.

30. Az ujvidéki állami felsőkereskedelmi iskola tanári karának kérvénye a keresk. szakiskolai tanárok országos egyesülete közgyűlése alkalmából segély megszavazása tárgyában 300 korona engedélyezett.

31. Az ujvidéki tüdőbetegeket gondozó egyesület kérvénye állandó évi segély megszavazása iránt, 1913-tól kezdve évente 500 korona adatik.

32. Özv. Goldstein Mór kérvénye nehaj férje után végkielégítés és temetkezési járulék kiutalványozása iránt, 1000 kor. és aug. 1-ig szabad lakás engedélyezett.

33. Komlós Gyula kiadónak három havi szabadság iránti kérvénye, megadott.

34. Dr. Trifkovic György 6 heti szabadsága megadott.

35. Erdélyan Mária okl. szülésznő szülésznői oklevele meghirdetett.

36. Hladný Bugenia okl. szülésznő, szülésznői oklevele meghirdetett.

27. Dvorcsák Ferenc állami polgári iskolai tanító kérvénye a város községi kötelekebe leendő felvétele iránt.

Villany-világítási eszközök, csillárok, konyha-berendezések.

Tisztelettel értesitem a t. közönséget, hogy üzletemet teljesen új árukkal, a leg-tetszetősebb kivitelben szereltem fel. Raktáron tartok: **Villanyvilágítási eszközöket, iolámpákat, csillárokat, legjobb minőségű konyha- és fürdőberendezéseket,**

jégszekrényeket

vendéglők és kávéházak részére. Elvállalok mindennemű építési és disztribúciós munkát. Tervek és költségvetések díjtalanok.

KLEIN IMRE

bádogos mester KOSSUTH LAJOS utca.

38. Singer József kérvénye szállótelep elidegenítése iránt.

39. Jovicšin Voimé kérvénye szállótelep elidegenítése iránt.

40. Payerle Nándor főkapitány kérvénye tisztviselőtelep elidegenítése iránt.

41. Dr. Vili Vilmos, orvos kérvénye orvosi ovelékek meghirdetése iránt.

A 35-41. tárgygig valamennyi engedélyezett.

Polgármesteri jelentés.

A lefolyt március és április hónapokban a közigazgatás menete rendes volt.

A lefolyt március és április hónapokban kiadott: 36 iparigazolvány, 36 ipar-engedély, 123 munkakönyv, 316 zeneengedély, 3546 marhalevél, 1 szállásutalvány, 2 előfogat, 36 külhoni utlevél, 14 cseléd-könyv, 9 igazolásgy, kereskedelmi tanoncszerződés kötött 13, toloncoltatott 28 és továbbított 21 egyén.

Február hóban a közegészségi állapot sokkal kedvezőtlenebb volt mint a megelőző hónapban, mert a kanyaróban való megbetegedések száma nagyon szaporodott. A városi főorvosi hivatalnál a következő ragályos betegségek lettek bejelentve: kanyaró 96, vörheny 9, fültömírgylob 5,

hasi hagymáz 3, diftéria 2 esetben. Felhóban elhalt összesen 56 egyén, közül: tüdőgümőkórban 12, hasihagymáz 1 és diftériában 1. Vallás felekezet szerinti elhaltak közül r. kath. 24, g. kel. 17, ev. 7, ref. 4, izr. 3 és 1 keresztfeletlen. A városi kórházban január végén 209 beteg maradt ápolás alatt. Február folyamán felvétellett 185 és így február hóban összesen 394 beteg lett gyógykezelve. Ezek közül mint egészséges elbocsátott 105, javultan 72, gyógyulatlan 9 és meghalt 17. Február végén maradt tehát a városi kórházban ápolás alatt 181 beteg és pedig 116 férfi és 75 nő.

Március hóban a közegészségi állapot épen olyan kedvezőtlen volt mint a megelőző hónapban, mert a kanyaróban való megbetegedések száma nem apadt. A városi főorvosi hivatalnál a következő ragályos betegségek lettek bejelentve: kanyaró 73, vörheny 7, diftéria 6 és hasi hagymáz 3 esetben. Március hóban elhalt összesen 53 egyén, ezek közül tüdőgümőkórban 12, hasi hagymázban 3, diftériában 2 és kanyaróban 1. Halva született 3 gör. kel., 2 róm. kath. és 1 ev. szülőktől. Vallás felekezet szerint volt az elhaltak közül: róm. kath. 23, gör. kel. 23, ref. 5, ev. 1 és izr. 1. A városi kórházban február végén 191 beteg maradt ápolás alatt. Március folyamán felvétellett 204 és így március hóban összesen 395 beteg lett gyógykezelve. Ezekből mint egészséges elbocsátott 126, javultan 47, gyógyulatlan 18 és meghalt 13. Március végén maradt tehát a városi kórházban ápolás alatt 191 és pedig 110 férfi és 81 nő.

A városi közbiztonság március és április hónapokban levágotott: nagyszarvasmarha 343 drb, szopós borju 893 drb, juh és bárány 2240 drb és sertés 1175 drb, összesen: 4651 drb. Idegen közbiztonságból lévgva behozott 36 drb marha, 6 drb borju és 2 drb sertés. Ujvidékről elszállított 8770 klg. hus. Fogyasztástól el lett vonva és megsemmisítve 2 drb sertés borsóka és 1 drb szarvasmarha gümőkór miatt.

Tisztelettel jelentem, hogy a kalocsai érsek március 28-án arról értesített, hogy május 19-én Ujvidéken fogja a bérmlás szentségét kiszolgáltatni.

Bejelentem a tek. törvényhatóság bizottságnak, hogy Ö Múltóságának, a ki

Spirka József műszaki vállalata **Ujvidék** Szt. István-utca 5. TELEFON 246.

Teljesen modernül berendezett műhelyemben készült munkálataimmal igyeksem a legkényesebb igényeket is kielégíteni. Vizvezeték-, légszesz-, csatornázási-, központi fűtés-, szellőztetési- és fürdő-berendezések. Gőzfürdők. Angol closetek. Pulso-méterek. Hidraulikus Viuder telepek. Szivattyúkkal kombinált hőlégmotorok. Mindennemű szivattyutelepek. Házi telephon berendezések és az összes lakatosmunkálatok.

Legjobb referenciák.

Legjobb referencián.

Weisz és Berger áruházának áthelyezése.

A tisztelt vevőközönség szíves figyelmébe ajánljuk, hogy Rákóczi Ferenc-ut 28. számú áruházunkat a dr. Gál-féle palotába Rákóczi Ferenc-ut 8—10. szám alá helyeztük át. Áruházunkat tetemesen kibővítve alakítottuk át, hogy minden követelménynek megfelelően. Jutányos árak mellett részletfizetésre is áruba bocsátunk mindennemű kézműárt, kelengye-, férfi és női kész konfekció árut. A legszebb választékban, dívatos kivitelben.

Az irántunk eddig is tanusított nagybecsű bizalomért köszönetet mondvá, további pártfogást kér

WEISZ és BERGER.

eztall első ízben szerencsétlét városunkat, ünnepeles fogadtatása iránt a szükséges intézkedéseket meg fogom tenni.

Végül jelentem, hogy a főispán március 30-án kinevezte főszámvevőnek dr. Jahn Róbert, volt tanácsnokot, főkapitány-nak Payerle Nándor tb. főszolgabíró, a kórházi szemészeti osztály főorvosává ideiglenes minőségben dr. Sztójakovics Jella ujvidéki gyakorló orvost és március hó 31-én dr. Jahn Róbert tanácsnok helyére Schubert Márton városi számvevőt helyettesítette.

Vasárnapról — vasárnapig.

Eljegyzés. Lipkovits Szerén urleányt Ujvidéken eljegyezte dr. Omer Hugó. Minden külön erítését helyett.

Az időjárás. Meteor jelentése szerint május 14-ike hideg jellegű időt hoz, 15-ke után azonban már enyhül az idő s megmenekülünk a fagyakoktól. Május közepe már inkább csak esapadékos jellegű lesz, különben 19-ke szeles, 27-ke zivataros 31. pedig lehűlést vagy pászás jégesőt is hozhat. Legezősebb hatású változási napok: 12. hűvös, 15. meleg, 16. hűvös, 19. esapadékos, 21. szeles, 31. hűvös esetleg zivataros jelleggel.

Az Apolló színház májusi műsorát bátran csoda műsornak lehet nevezni, ahány mozgóképp annyi slager, mindegyik olyan, hogy más-más műsornak csillaga lehet, melynek szenzáziós műsorában estéről estére telt ház gyönyörködik. Ma kapta a bpesti Projectograph-tól a következő sürgöny értesítést az itteni Apolló: „Apolló Ujvidék: Bonnot elfogatása bombázása eredeti helyszíni felvételét jövő hétre hirdesse. — Projectograph Alig néhány nappal ezelőtt történt az a világon páratlanul álló eset, hogy Bonnot-t, a párisi apucskirályt elfogták oly körülmények között, amilyenre még nem volt példa. Ezt az izgalommal felített elfogást, eredeti helyszíni felvételben mutatja be az Apolló-színház a jövőhéten. A felvételt a világ legnagyobb gyára, a párisi Pathégyár eszközölte, melynek emberei legelsőek voltak az ostromolt háznál és így ennek a borzalmas eseménynek minden részlete eredetien és hűven van az Apolló által bemutatandó felvételen megörökítve.

A becsapott kivándorló. Kost Mihály feketehegy lakos, kit Freytag Péter kivándorlási ügynök Nématországba csalt, hogy ott jövedelmező mezei munkát kap, a héten szerkesztőségünkben járt. Sirva panaszolta el, hogy miképpen szedte rá Freytag, Vezetőcikkelyünk is ezzel az ügyvel foglalkozik. Az ottan javasoltakat megvalósításra ajánljuk, mert csakis radikálisan lehet e bajon segíteni. Embertünk a határszéli rendőrséghez utasítottuk, ahol az ügyet teljes egészében ismerik és erélyesen dolgoznak a kivándorásra csábító ellen. Freytag Nématországban van jelenleg. Ezért leghelyesebb az általunk ajánlott mód. Ha javaslatunkat mindenütt elfogadják, akkor a nép agyonüti azt, ki ezentul külföldre akarja csábítani. Meg kell hallgatni szegény Kos-

tot. Elmondja, hogy aki dolgozni akar, az itthon is annyit kereshet, amiből tisztességesen megélhet. De még az egészsége is megmarad.

Árverési hirdetmény. A kézbesíthetlen küldemények a vasúti állomás teheráruraktárában f. hó 24-én délelőtt 9 órakor fognak azonnali készpénzzel mellett nyilvánosan eladtni.

Tűrhetetlen állapot. A görög kath. (rusznák) iskolában tanítválasztás volt. Gubás tanító Kucurára megy és így megüresedett állásra új tanítót választottak. A tanító jövedelmét azonban alaposan megnyírta az egyházi hatóság. A fizetésből néhány száz koronát elvett és a harangozó ur fizetéséhez csatolta. Ja minden drágább, még a harangozás is. Azután meg ne tessék meghalni, mert akkor végez csak a harangozó testet lelketől munkát, midőn mind a három harangot szép harmonikus összhangban megszólaltatja. A tanító az csak orgonálni tud, hisz ez nem művészet. Könnyű neki. Ezt a képezében tanulta, de a harangozó az naturalista. Az ilyen tehetséget meg kell becsülni. Azután meg minek annak a tanítónak ilyen nagy lakás? (2 szoba) Vegyünk el egy szobát és csatoljuk az ujonan épülő iskolához. A harangozó ur az magasabb állást tölt be, mert a tornyot ő uralja. Ezért a tanítónak coki, de a harangozó urnak nehéz, állásához mérten szükséges a fizetés javítás, nehogy egy szép napon cserbenhagyja a hitközséget. Tanítót azt kapunk, de művészbembert, mint a mi harangozónk — mondják — nem kapunk oly hamar. A tanfelügyelő figyelmébe ajánljuk ezen botrányos dolgot. Teremtens rendet ebben a hitközségben. Tudjuk, hogy ő az igazság embere.

A betörők királya. Endesz Árpád a betöréseiről „híressé” lett rabszökevény fölött ítéleket az ujvidéki törvényszék. Endesz 43 betöréssel lopást követett el. Többször elfogták becsükták, de ő mindig szökéssel menekült meg a börtön zárt levegőjéből. Neki szabadság kellett. Agyafurt gonoszságával mindig túljárt az örök eszén. Az ujvidéki törvényszék a legutóbbi Obecsen történt betörésért számolt le vele. Nagyenyedről hozták erős őrizet alatt. Két napig tartott a tárgyalás. Egész vergőlgazda, cinkostárs szerepel e bünperben, kik mindannyian bünösöknek nyilvánítottak. Endeszt 4 évi fegyházra ítélték. A pör anyaga oly nagy és annyira érdekes, hogy egész terjedelmében kell vele foglalkoznunk, amit legközelebb meg is teszünk. Keves bünper van, mely ennyi tanulságos anyagot tartalmaz, mint ez. Bemutatkozik itt a megrögzött gonoszság, a tolvajbarátság, a ravaszság, a tolvajbarátság, még a sárgalilomféle természet. Ezért érdemes arra, hogy bőven foglalkozunk vele. Munkatársunk egész tanulmányt ír róla, melyet lapunk legközelebbi száma közöl.

Fagyos szentek. A májusi fagyos napok elérkeztek. Holnap lesz Pongrácz és ezt követi Szervác és Bonifác. De mert már eddig annyi sok hűvös időben volt részünk remélhető, hogy a fagyoszentek enyhén viselik majd mugukat. Bár úgy lenne mert már az eddigi hideg is sok kárt tett a terményekben és a gyümölcsökben.

Köztisztasági rendelet. A belügyminiszter a mult évi kolera-vészre való tekintettel szigorú köztisztasági rendeletet adott ki, melyet minden község megkapott. A rendelet legfontosabb része az amely szerint a vendéglők, korcsmák, iskolák

és középületek félreesső helyei minden nap fertőtlenítenők.

Modern könyvkötészet. Mint minden iparág, úgy a könyvkötészet is sokat haladt. Fényes bizonyítékát szolgáltatja Fried Miksa a most városunkban letelepedett könykötő, kinek műhelyét alkalmunk volt megtekinteni és valóban ez minden a szakmabavágo gépezetek és kellekekkel van felszerelve, úgy hogy a legkényesebb igényeknek is megfelelően. Olvasó közönségünket figyelmeztetjük a mai számunkban megjelent hirdetésre.

Uj vasut. Tündéres—Dunagárdony s Szabalya között tervezett h. é. vasut közizgatási bejárása m. héten megtörtént, melyen az érdekeltek és a minist. kiküldöttek részt vettek. Az építés tervezője Grosszmann Vilmos épít. vállalkozó és Horvátovich Iván főmérnök.

Körözés. Folyó évi április hó 25-én a Duna utcában egy arany gyűrű találtatott. Tulajdonosa jelentkezzék az ujvidéki rendőrkapitányságnál.

Hirdetmény. Ezennel közhírré teszem, hogy Ujvidék szab. kir. város területén lakó minden férfi, tehát a külterületen (szállásokon) lakó is, ki magyar honos, a f. évben legalább 26 életévét betölti, a magyar nyelvet érti, azon irni és olvasni tud, de évenként legalább 20 korona egyenes állami adót fizet, — a mennyiben pedig időleges adómentességet élvez — 20 kor. egyenes állami adónak megfelelő vagyonnal bír; vagy az adózásra való tekintet nélkül: lelkész, a magyar tudományos akadémia tagja, tudor, okleveles tanár, ügyvéd, mérnök, építész, hajóskapitány, gazdász, gyógyszerész, vegyész, erdész, bányász, tanító, sebész, állatorvos, továbbá az aki a felsőbb művészetit vagy más felsőbb szakiskolát elvégzte, végül a ki a középiskolai záróvizsgát letette 1912. évi május hó 16-tól 28-ig terjedő időben az 1913. évi összeállítandó esküdtképes férfiak alapajstromába való felvétel véget az özszeirő bizottság előtt (polgármesteri hivatalban) személyesen vagy meghatalmazott által is megjelenhetik.

Legnagyobb területű városok. Hazánkban a városok között a legnagyobb területű van Szabadkának, összesen 169 ezer hold földje van ennek a gazdag bácskai városnak. Utána Debrecen jön 166 ezer, Kecskemét 151 ezer és Szeged 141 ezer holddal. Megyei székhelyünknek: Zombornak területe 53 ezer hold, de még így is megelőzi terület nagyságra Budapestet, mert a fővárosnak mindössze csak 33000 holdnyi a kiterjedése.

Gondnokság alatt. A nagy pör fölvert Bácsföldvári jegyzőnek ügye gondnokság alá helyezésével végett ért. Ugyanis Popovics Bosko bácsföldvári adójegyzőről, akit családjá több hét előtt a Schwartzer-féle elmeügyintézetbe helyeztett el, a törvényszéki szakértő bizottság megállapította, hogy taborparalízisben szenved. Eme szakértői jelentés alapján a budapesti kir. törvényszék áttart az illetékes Ujvidéki kir. törvényszékhez, hogy a gondnokság alá helyezés ügyében sürgősen intézkedjék. Ezzel csendes emberré lesz Popovics bácsföldvári jegyző és ez az ügy le kerül a napirendről.

Ingyen bevásárlási nap. Érdekes újítást honosított meg Joviczin M. divatáruház (Kossuth Lajos-utca 44.) Minden hónap utolsó napján kisorsol egy ingyen bevásárlási napot. A kisor-

Párisi-Nagy-Áruház

Ujvidéken Rákóczi Ferencz ut 13.

LEGO LCSOBB BEVÁSÁRLÁSI FORRÁS.

A bérmlásra való tekintetből mélyen leszállított árak ÁRMÁNY GÉZA UTÓDAI

KLEIN és FREYGGANG

ékszerész és órász
UJVIDÉKEN



A legolcsóbb árak mellett ajánlja dugszdagon felszerelt raktárát DRÁGAKÖVEK, ARANY-, EZÜST-, PRIMA-CHINA EZÜSTÁRUK ÉS ÓRÁKBAN. Minden e szakmába vágó javítások legjobban eszközöletnek. A legalkalmasabb bérmlási ajándékok.

solt ingyenes nap minden egyes vevőjének a fizetett bevásárlási összeget a jegy bemutatása ellenében azonnal készpénzben visszatéríti. Ez az újítás május 1-én lépett életbe.

Uj szokások a járásbírószágon. Azok akiket eddig elmakacsoltak a járásbírószágnál, május elseje óta az új törvény értelmében egy új fogalommal ismerkedhetnek meg. Ily új fogalom a mulasztási ítélet, mert ezután ilyen lesz a mukacság helyett. A jogászok ugyanis rájöttek, hogy az elmaradó fél nem mindig mukacságból nem jelent meg a tárgyaláson s így született meg az új elnevezés. Az új névvel különben nagy munkamegtakarítás jár a járásbírószágonál. A bíró ugyanis mulasztási ítéletről nem vesz föl jegyzőkönyvet, hanem az ügyvéd tartozik az ítéletet készen odaadni, ahány példányban kell a bírónak, aki száraz bélyegzővel rányomta a mulasztási ítéletet. Az íngóságok árverezésénél is új rend lesz. A bíró nem jelöl ki végrehajtót, hanem az összes végzéseket kiadja a végrehajtónak, aki maga keresi föl a végrehajtót és adja át neki a végzést.

Diákotthon. A jövő tanévben Ujvidéken egy minden tekintetben modern berendezésű, a pedagogia és hyenia kellekéivel felszerelt kulturális haladást előmozdító intézmény létesül. A Kenyér utca 49. számú házat erre a célra egy a neveléssel már hosszú idő óta foglalkozó család Diákotthonul rendezte be. Nagy tágas háló terem, tanuló szobák, társalgó fürdőszoba állanak az Ujvidékre jövő tanuló ifjúság rendelkezésére. Az intézetben teljes ellátást, felügyeletet, testi, és szellemi nevelést, társalgási nyelvet tanulást, zeneoktatást nyernek a Diákotthon lakói. Már május elseje óta az intézetben előjegyzések, illetőleg felvételek eszközölhetők. Hezagpótló lesz ezen intézmény Ujvidéken, ahol még ilyen internátus nincsen. A felvett tanulók egyenruhát kapnak, melynek viselete kötelező, naponként 1/2 órai közös sétát végeznek a felügyelő és bennlakó tanárral. Lesz az intézetnek intelligens gondnoka, megfelelő szolgaszemélyzet, igazgatója. Ellátásdíj havi hatvan korona. Tekintve a drága megélhetési viszonyokat ezen összeg igen csekély. Iskoláink jó hírneve elég messzire hat, de ha nics a tanuló ifjúságnak megfelelő otthon, akkor nem keresi fel a várost. Remélhetőleg Ujvidékre kíváncsok tanulmányvágó ifjúság szülői szívesen fogadják ezen újítást. Jelentkezéseket Csernyei Mór lapunk szerkesztője is, elfogad, ki az érdeklődőknek szívesen ad felvilágosítást.

KOMÉDIA.

Történet egy rövid felvonásban.

Szín: velencei hotelszoba, melynek tágas balkonja a Canal Grandera nyílik. Középen kerevet, hátul szanaszét bördöndök. Kétfelől ajtó. Éjjel már régen elmúlt. Velence alszik. Egy-egy távoli, pislogó lángocska éled fel, világít nagynéha. Alulról elkésett gondolás banális, mégis szívhez szóló áriája hangzik.

Hogy kik lesznek a szereplők? Nem lehessen tudni. Nem tudni kicsodák. Nem tudni honnan jöttek, nem tudni hová mennek. Egy férfi. Egy nő.

A férfi (Pierrotkosztümben, magután cipelve a nőt, maga után huzva egy kerekese fakutyát belép. Csak a cigaretta fénye világítja meg az arcát. Lehet husz éves, lehet, hogy száz. Eldobja a cigaretta, utána nyul és elcsik).

A nő (szerelmesen): Részeg vagy Pierrot. A férfi (elképzeltetve dühösen felrugja a fakutyát, a fennálló társadalmi rendet, s részegségének örült extázisában megfojtja szó nélkül a nőt).

(Könnnyű szerep).

Talán festő volt az a férfi, talán börsziáncr. De hogy részeg volt, annyi bizonyos.

Függöny.

m. e.

Kirándulás Amerikába.

Ira: CSERNYEI SÁNDOR.

(IV-ik folytatás.)

A nyílt tengeren.

A beszélgetés anyagát többnyire a közelfekvő dolgok képezik. A tengeri betegség azonban a főtema. Ép úgy, mint a fürdővendégek betegségükről, úgy a tengeren utazók a tengeribetegség megvitásában kifogyhatatlanok, de a hajónak egy erősebb mozgása hirtelen megszakítja az érdekes beszélgetést. Ugyanis amikor „gurul” az nagyon kellemetlen; a hajó „gurul” — vilharnak utóhatása ez, ilyenkor napokig hullámos a tenger. A hullámok a hajót hátulról előre vagy egyik oldalról a másikba dobják, ami igen rossz „erzést” kelt az utasban. Éjjel „gurul” az ágyában, nem ritkán ki az ágyból. És azok a dolgok, melyek a kabinban nincsenek megerősítve szintén „gurulnak”.

A garuláson kívül, körforgó és hintázó helyzetbe is kerül, mintha csak egy hajóhintán ülne az ember.

„Ez még semmi” — mondja a kapitány, mikor panaszkodni mentem hozzá, „meglátja majd, a „himbálódnak” a hajó, ez lesz csak a kellemetlen.”

Es „himbálódnak” kezdett a „Cincinnati” előről-hátra, jobbról balra meg viszont — és elég volt belőle. Amellett folyton remek időnk volt és a hajó 450 mértődnnyi utat tett meg naponta. Csak egyetlenegyszer volt erős szelünkutána pedig nagy eső, mely egy teljes napig lenn tartott bennünket a kabinban.

Szépén és ünneppélyesen köszönt be a hajón a vasárnap. A zenekar reggel hétkor templomi énekeket játszik és hogy már ez által is különbözőn a többi naptól, az utasok vasárnap hangulatban vannak, ami a ruházaton is észrevehető. — Így mulik nap-nap után és mint az Isten a világ teremtetésekor, úgy számlálják az utasok is: „Jön reggel és lőn este, — az első nap! és így tovább.”

Végre egy hét múlt el!

A kilencedik nap reggelén nagy izgatottság észlelhető az utasokon; jobbról föld látható.

Föld! Mily varázsereje van e szónak. Végtelen az öröm, hogy végre szilárd talajra tehetjük lábunkat, de azért a sajnálkozás is erőt vesz az utasokon, hisz: annyira megszokták már a hajót és egymást, hogy bizony a válás nem esik jól.

Nagy a sürgés-forgás. Az orvos a fedélközti utasokat vizsgálja, a kabinutások szobáikba sietnek csomagolni. Matrózok szaladnak ide-oda — és a „Cincinnati” felhúzzák a nével ellátott lobogót, — elertük Long Island-ot, ahonnan érkezésünket megsürgönyözik New-Yorkba. Bár még van néhány óránk a kikötésig, de mily gyorsan fog ez elmúlni a kilenc napig tartó úthoz képest.

Délután 11-kor felhúzzák hajónkon a vezető lobogót jelzésül, hogy vezetőre van szükség, ki a kikötőbe irányítsa a hajót. Egy óra múlva mutatkozik a 3-as számú vezető hajó. Hozzánk ér, a vezető feljön hajónkra és átveszi a vezetést. A kapitány és a tisztok eközben a parancsnoki hidon állnak. Egy órákor ágyu lövés hallatszik Sandy Hookról. Üdvölvés, mely a Cincinnatiak szól, erre viszonylatul hajónkon felhúzzák az összes lobogókat és teljes díszben, ünneppélyesen hajóznunk be a kikötőbe.

Előttünk jobbról is balról dombos, erdős vidék terül el. A hajó a vesztégvár állomáshoz ért; egy kis gőzös közeledik hozzánk orvost hoz egy másik kis gőzös a vámhivatalnokot, egy harmadik pedig a postahajó, mely postát hozza és viszi hajónkról.

Az összes kabin utasok most az étteremben gyülekeznek ahol ivéket osztanak szét, amelyeken

figyelmeztetik az utasokat, hogy a megvámolandó podgyászatok ne titkolják el, mert ez annak elkövetését és más büntetést von maga után. — A vám hivatalnokok ezenkívül külön is kihallgatják az utasokat. A kihallgatásról jegyzőkönyvet vesznek fel: hová megy? melyik szállóba fog lakni? miből áll a podgyász? hány darab? van-e elvámolni valója? — mennyi pénze? (esetleg meg is kell mutatni) — különösen pedig arra figyelnek, hogy arany neműt vagy ékszer visznek-e magukkal az utasok. Ha a kérdésekre megfelelő a jegyzőkönyvet saját kezűleg kell aláírni. Ez után minden utas számot kap, mely számsorrendben aztán kiszálláskor a vámhivatalban a podgyászt átvizsgálják. Ez a kikerdezés több mint egy órát vesz igénybe.

E formalitások teljesítése után még elég idő jut arra is, hogy a fedélzetten kissé széttekinthessünk. Szemünk előtt gyönyörű kép terül el, amely mindig szebb lesz, minél inkább közeledünk a kikötőhöz. — Számos óriási hadihajó áll mint egy őrt a kikötő bejáratánál. Egész flotta vitorlást himbá a szél, — a bejárat egyre szűkül végre New-Yorkban vagyunk.

Jobbról látni már a magas házakat, melyek közül a templomtornyok emelkednek ki. Messziről látszik Brooklyn New-Yorkkal összekötő nagy hid. Előttünk áll az imponáns a vízből kiemelkedő szabadságszobor mely éjjel villannyal az egész kikötőt megvilágítja. Szemét és kocsi-szállító gőzhajók az ugynevezett „Ferries” sietnek az egyik oldalról a másikra és a közelfekvő helységekbe. Közben újabb hajók érkeznek más világrészekből a Hudson River torkolatához. Oly nagy a forgalom, melynél nagyobb el sem képzelhető.

A „Cincinnati” e közben lassan a Hamburg Amerikan Line Hobokenban lévő kikötő helyhez ért. Délután háromkor leszállhattunk a hajóról, — még a vám épületbe kell mennünk. A podgyászt a legnagyobb gyorsasággal szállítják a vámhivatal raktárába és abc sorrendben a tulajdonosok nevének kezdőbetűje szerint a megfelelő helyre teszik. A vámvizsgálat igen alapos, de a hivatalnokok előzékenyek és udvariasak. A vizsgálat megtörténte után egy nagy „Ferries” áll rendelkezésünkre és átvisz bennünket a tulajdonképeni New-Yorkba.

Végre!

New-York! 3558 tengeri mértődnnyire Cuxhafentől. Szinte megborzong az ember és én még a Nyugatot is megakarom járni. Egyelőre maradjunk azonban ebben az első pillantásra rendkívül érdekes városban. Ki kell pihenni az oceáni út fáradalmait a szilárd talajon. — A „Cincinnati” hajócsavarja, mely Cuxhafentől New-Yorkig egy pillanatra sem állott meg körülbelül 800,000 körforgást végzett, arra is rá fér a pihenés.

Szállóba vittem magam, — holnap lesz a nagy nap, alopasan megnézem New-Yorkot.

Folytatom.

Biztosító Társaság

amely az életbiztosítási ágazaton kívül minden egyéb ágazatot cultivál,

Ujvidéken

FŐÜGYNÖRSÉGET szándékozik szervezni Jó összeköttetésű egyének nyújtsák be ajánlataikat „ÁLLANDÓ EXISTENCIA 7312” jelleg alatt HAASENSTEIN és VOGLERHOZ, (JAULUS és TÁRSA) BUDAPEST.

Színház.

Kevés érdekes feljegyezni valónk van e hétről. Midőn még egy csekély visszapillantást vetünk a multszombati előadásra, Sárgaliliomra, kötelességünk, mert Somló (Schomann) Ferenc színészzenövendék, Ujvidék szülőltje mutatta be tehetségét. A fiatal erő iparkodás és ismeretgyarapítással érvényesülhet. Van tehetsége, annyi bizonyos. Természetesen ez nem elég. Sokat de nagyon sokat kell tanulnia. Jól alakította „Asztalos” szerepét.

Vasárnap: „Leányvásár” és „Lengyel menyecske” ment.

Hétfőn. az „Arany kakas”. E rendkívül kacagató énekes színjáték kissé felvilányozta a közönséget. Kövessy elemében volt. Annyira megkacagatta a közönséget, hogy szinte sokalotta már. Nem volt azonban kifogástalan az összjáték, mert egyik-másik színész, sőt még ez alkalommal egy nő is, nem tudta a szerepét. Majdnem botrány lett, mert a nézőtérrel az egyik hadaró színészhez felkiáltottak: „Ne hadarjon!” A színész hadarásával akarta szerepműködését palástolni. Ezt joggal megkövetelheti a közönség, hogy minden színész első sorban a szerepét tudja, mert ha nem, akkor az egész játéka nem ér semmit.

Kedd: „Györgyike drága gyermek”. E szépen szövítt cselekményű darabot itt is sekerrel játszották, Gömöri Vilmát nem lehet eléggé dicsérni. E kiváló tehetséges művész remekül alakított. Méltó partnere volt Inke.

Deesy, Kiss, Fekete és Füzes Anna is hozzájárultak az est sikeréhez.

Szerda: „Goltstein Számi” Csütörtökön: „Nincs elvámolni való”. A szerdai előadáson a szerző felléptével érdekesebbé vált az előadás. Így képzeli mindenki Kövessyt. Ekkor van elemében. Fényes tehetsége az ilyen darabokban érvényesül legjobban. Habár könnyűeknek látszanak is de mégis nagy művészet kell ide, hogy a természetes játék mindig természetes maradjon. „Nincs elvámolni való” meglehetősen sikamlott a sikamlóságával.

Pénteken: „Luxenburg grófja” elevenedett fel ismét.

Szabadváról Szegedre reggel 2:56, 6:15, 9:44 és 10:55 órakor, délután 1:30, 6:53, 11:05 órakor; este, Szegedről Szabadvárra reggel 2:58, 8:14 és 11:30. délután 3:12, 4:40, 6:53, 10:20 órakor.
Szabadváról Cservenka—Ujgombosra 4:42 reggel 2:15, 7:17 d. u.
Ujgombos—Cservenkáról Szabadvára 3:05 11:03 reggel, 4:08 délután.
Ujgombos—Bácsordas—Palánka 5:41, 8:08 reggel és 8:24 este.
Ujpalánka—Bácsordas—Gogbos 4:40 reggel, 1:15, 5:00 órakor délután.
Bródból Zomborba 9:10 este, 3:40 5:40 reggel (gyors) 9:52. 2:22 délután.

Szörmeárak megőrzése.

Ruhákat, bundákat, szőnyegeket s. b. jótállás mellett molyok elleni megővásra elvállal, csekély megőrzési díj mellett

a Zwibach-féle

ruhakereskedés
Ujvidéken Kossuth Lajos-u. 29.

Modern mű-könyvkötészet

kézi és présaranyozó intézet, üzleti könyveket és dobozkészítő műhely
Kenyér-utca 6. szám alatt (Pilseni sör-sarnok átellenében).

Tisztelettel jelentem, hogy 26 éves bel- és kölföldi (Budapest, Bécs, Berlin, Lipse, Paris, Belgrad, Bukarest stb.) gyakorlatomra támaszkodva abban a kellemes helyzetben vagyok, hogy t. megrendelőimet olcsón, gyorsan és jól szolgálhatom ki.

Üzleti könyvek szabadalmazott „ugróhátal” sarokvédekkel leggyorsabbtól a legfinomabb kötéssel bankok, kereskedők részére, jegyzőkönyvek, községek, ügyvédi irodák, járási hivatalok és hitközségek használatára. Folyóiratok, tudományos művek.

8 géppel és egyéb eszközökkel a kor igényeinek megfelelően fel lévén szerelve módomban áll, a szakmába vágó minden munkát izlésesen, jól, olcsón és gyorsan elvégezni.

Csakis elsőrendű gyárakból származó anyagok kerülnek feldolgozásra.

A t. könyvnyomdatulajdonosok részére a legnagyobb rendeléseket is 48 órán belül teljesítem.

Aranyozásokat papírra, bársonyra, vaszorra, bőrre, selyemre és fára elvállalok azokat is legolcsóbban elkészítem.

KOSZORUSZALAG ARANY-NYOMÁS.

Minél számosabb támogatást kér

tisztelettel
FRIED MIKSA.

Idősebb leány

polgári házból, mint felirónó feivétetik.
Váradi Lajos vasuti vendéglősnél.

Cs. és kir. szab. Első Dunagőzhajózási Társaság.

Uj menetrendje Budapest-Zimony.

köz-eur. idő	á l l o m á s o k	köz-eur. idő
700	ind. Wien (Weissgärtner) érk.	330
800	érik. Budapest ind.	600
1000	ind. Budapest	245
1035	Budapest (Tabán)	240
1100	Nagytétény	140
1130	Szászhalombatta	110
1215	Ercsi	1225
1300	Adony	1125
1330	Dunapentele	1030
1405	Dunavacska	955
1440	Dunaföldvár	910
1515	Harta	815
1545	Ordas	740
1615	Paks	715
1645	Kalocsa (Uszód)	645
1715	Tolna (Dombori)	540
1745	Baja	355
1815	Dunaszekcső	245
1845	Mohács	200
1915	Bezdan	1140
1945	Apatin	1020
2015	Drávatorok	855
2045		740
1000	ind. Eszék vegyes (érik.)	935
300	érik. szolgálatban (ind.)	500
1225	Gombos	640
155	Vukovár	440
325	Ilok	235
335	Palánka	225
440	Cserevic	1255
520	Kamenicza	1215
535	Ujvidék	1145
540	„ Karlócza	1140
615	„ Szlankamen*	1100
755	„ Titel*	915
—	„ Rezsőháza*	910
—	érik. Zimony	840
945	„	830
	„	545

A magy. kir. államvasutak

menetrendje.

Érvényes 1912. évi május hó 1-jétől.

Budapestről indulás: reggel 7:10 (gyors) 7:45, 12:45, d. u. 2:45 (gyors), 3:20 (gyors), 8:00, 10:10 órakor este.

Budapestre érkezés: reggel 7:25, 9:55, 1:00 (gyors), 1:40 (gyors) este 7:20, 10:00. (gyors). Ujvidékről Zomborba reggel 2:17 és 7:51 órakor és délután 1:55 órakor.

Zomborból Ujvidékre reggel 2:30, és 6:51 órakor és délután 3:46 órakor.

Ujvidékről Titelre reggel 6:54 és délután 5:25 órakor.

Titelről Ujvidékre reggel 3:32, és délután 1:50 órakor.

Hegyes—Feketehegyről Ujpalánkára reggel 7:10 délután 3:15 és 7:47 órakor.

Ujpalánkáról Hegyes—Feketehegyre reggel 2:49, 8:04 és délután 2:18 órakor.

Ujvidékről Obecsére reggel 4:32, 9:15 és délután 4:53 órakor.

Obecséről Ujvidékre reggel 4:20, 9:30 és délután 3:45 órakor.

Ujvidékről Szabadvára reggel 4:23, 7:55 (gyors) 10:40, délután 4:29 (gyors), 7:22 és 11:33 órakor.

Szabadváról Ujvidékre reggel 1:02, 5:20, 10:30 (gyors), délután 1:44, 5:35 és 6:48 órakor (gyors).

STANDARD

életbiztosító-társaság Edinburghban (Angolhon).

ALAPITTATOTT 1825-ben.

Magyarországi fiók: Budapest, IV., Kossuth Lajos-utca 4. szám.

(Standard-palota:)

UJVIDÉKI VEZÉRÜGYNÖKSÉG KOSSUTH LAJOS UTCA 3.

ÉVI BEVÉTEL 37,311.850 korona
VAGYON 309,381.515 korona
HALÁLESETEK FOLYTÁN KIFIZETVE 691,878,000 korona
KIUTALT NYEREMÉNYRÉSZEK 196,180,000 korona

(Az elmúlt 5 évben a feleknek a biztosított tőke 1 1/2% évenként, (10,000 kor. tőke után) évi 150 Kor.) lett nyereségben kiutalva összesen 28,352,332 Kor. 80 fill.

A STANDARD KÖTVÉNYEINEK NEVEZETESEBB ELŐNYEI:

Kétségtelen biztonság. Alacsony díjak. Szabad világkötvények. Kötvények érvényben tartása díjzítések elmulasztásánál. Tőkésítés és előre megállapított visszaváltási érték. Megtámadhatatlanság. Feltétlen fizetés öngyilkosság esetében egy évi fennállás után. Szabad háború-biztosítás népfelkelők részére.

Díjtáblázatok kívánatra küldetnek.



ARANY és EZÜST-
NEMŰEKBEN A
LEVÁLASZTÉKO-
SABB BÉRMÁLÁSI
AJÁNDÉKOK

Seidling Pál

arany, ékszer és óráruházában
KOSSUTH LAJOS utca 14. sz. kaphatók.

Legalkalmasabb bérmálási AJÁNDÉKOK

Schoszberger Fülöpné

ÉS TÁRSA

régi jóhírnevű arany, ezüstnemű és óráraktár-
ban jutányos ár mellett kaphatók.

Winkleféle-palota KOSSUTH LAJOS utca 37.

Önkéntes végeladás.

Üzletemmel teljesen felhagyok, ezért kézmű és
divatcikkekben álló áruaktáramból
VÉGELADÁST RENDEZEM.

Senki el ne mulassza az alkalmat, ki jót és ol-
csón akar venni. Ugyanitt egy szép üzlethelyiség
irodával együtt augusztus hó elsejétől bérbeadó
MATICS P. és FIA Kossuth Lajos utca.

Kócsy Sándor

Délmagyarország első kútfúró vállalata Ujvidéken
Petőfi utca 19. Kútfurási munkálatait ajánlja.

Kiadó

előkelően butorozott hónapos
szoba. Özv. Szőke Adolfiné
Tökölly Imre utca 13. szám.

Üzletáthelyezés.

Tisztelettel értesitem a t. vevőközönséget,
hogy eddigi elismert elsőrangú hírnévnek örvendő
keztü és fűző-üzletemet

a KOSSUTH LAJOS utca 23. szám alá helyeztem át.
Midőn ezen körülményt tudatom, kérem a nagy-
becsű pártfogással engem továbbra is megtisztelni.

FISCHER J.
keztü és fűzőkészítő

Schönberger Lipót és Fia

Ujvidék, Kossuth Lajos-utca 7. szám.

TELEFON SZÁM: 294.

A „Hungária” kiviteli tömörfa-
butorgyár egyedárusága Ujvi-
dék és környéke részére.

Kérje az Union

festék, lak és olaj gyári raktár Ujvidék Rákóczi
Ferencz ut 1. városbáza épületében most megjelent
előnyös nyári árjegyzékét,

melyből kiemeljük, 100 csomag svédgyújtó 96 f.
1 l. denaturált szesz 60 f. 1 kiló Linóleum pad-
lólakk 92 f. 1 kg. Borostyánkő padlólakk 1a 1 K.
1 cs. 560 gr. tejsav 6-8-as 56 f. 1 cs. 500
gr. tejsav 12-16-24-30 50 f.

Ezen kívül igen sok háztartási cikk a kép-
zelhető legolcsóbb árakban.

Senki a jó alkalmat el ne szalassza.

ALAPITTATOTT 1830.

WEISZ HERMINA

ezelőtt: Szevin Károly Ujvidék,
Kenyér u. 51. sz. saját házában

FEST és vegyileg TISZTIT

férfi-, női- és gyermek ruhákat, csipkét, him-
zést, stíró és tunisz függönyöket stb. efféle.

PANAMAKALAPOK- és STRUCTOLLA-
TISZTÍTÁSÁBAN EGYEDÜL ALLÓ.

A legolcsóbb árak! ➡

Elismert jó munka! ➡

Eladó

betegség miatt jóforgalmú, szépen
berendezett, sok állandó vendéggel
bíró

borbélyműhely.

A jutányos feltételek lapunk kiadóhivatalában
megtudhatók.

„TIVOLI”
Mozgófényjátékok
UJVIDÉK.
Grand Hotel (Mayer) Kovács vigadójaiban.

E héten a világ legnagyobb
szenzációi kerülnek
bemutatásra.

Előadások állandóan katonazenekar kísérete mellett.

Löwy Adolf

CIPÓKERESKEDŐ

Kossuth Lajos utca 37 Winkle palota ajálja:
AMERIKAI KING QUALITY „BARRY” és BALLY
férfi-, gyermek és női cipőit.

Egy okos fej

MINDEN ALKALOMMAL

Dr. OETKER-féle vanília-cukrot
a 12 fillér

HASZNÁL ADRÁGA VANILIA HELYETT

Ez a legjobb fűszer tészta, kakaó és tea,
csokoládé és krémekek,
kuglupf, mártások, tej-
szin, puding és torták
részére

Finom vagy porcukorral keverve mindenne-
mü tészta behintésére páratlan és rendkívül
kiadó, így kuglupf, fánk, császármorzsa stb.
1 csomag ára 12 fill. pótol 2—3 csövet.

Mindenütt kapható millió recepttel!!

Tészta sütéséhez csak a V A L Ó D I
Dr. OETKER sütőpor 12 f. használandó.

ÜGYES

megbízható óvadékképes nős ember,
vállalatoknál bizalmi állást keres.

Magyar, német és szerb nyelvekben egyaránt
jártas. Mint raktár felügyelő, pénztáros vagy ha-
sonrangú állás egyéniségének megfelelő volna.
Közelebbit a kiadóhivatal.

Megnyílt

SAN-REMO

Nagyszállóda

BUDAPEST, Dohány-utca 40. sz.
Hungária fürdő átellenében

Nyár-utca sarok. Minden pályaudvarról villamos
megálló a Rákóczi-ut és Nyár-utca sa kán.

100 teljes komforttal és kényelemmel berendezt.
szoba. Éttermek Putzor György vezetése alatt.
Szolid családi szálloda. Vidékiek találkozóhelyet
TELEFON 120-05.

Igazgató:

Sárkány József

Tulajdonos

Récsey Gusztáv.

Szép, izléses, olcsó
munkát készít

Heitzmann Károly

műszaki-, cég- és címestő
Ujvidék Petőfi utca 23.

Szép ruha teszi az embert, kül-
nösen, ha bevásárlási forrását meg
is tudja válogatni, ahol jót és ol-
csót kap. Ilyen özv.

Schwartz Simonné

ruhaáruháza Kossuth Lajos utca 16. szám.

NYOMTATVÁNYOK

és



legdivatosabban, tisztán és olelőn készit

MERKUR-NYOMDA

Fuchs Oszkár és társa, UJVIDÉK

WINKLE-PALOTA az udvarban.

TELEFON: 151.

Finom sütemény

Mayer Arnold

pék mesternél

Ujvidéken Rákóczi Ferencz út 6. szám alatt

Naponkint háromszor
friss sütésben kapható

Telefon 156.

Telefon 156.

Bérma ajándékoknak

legalkalmasabbak: Ima könyvek, magyar, német és horvát nyelven. (Hock bérma imakönyvei csak magyar nyelven), Emlék könyvek, Ifjúsági iratok, képes könyvek, finom levélapiros dobozokban stb., kaphatók.

HERGER ÁGOSTON

könyv és papírkereskedésében Ujvidék
II. Rákóczi Ferencz út 12. Telefon: 191.

ÉRTESÍTÉS.

A t. vevőközönséget ezennel van szerencsém tisztelttel értesíteni, hogy a városi piactéren levő ideiglenes elárúsító üzletemet a Kossuth Lajos alá Maldacker féle vendéglő mellé helyezem át. Dúsan felszerelt raktárt tartok keztyűárukban. Kalap-divat raktárom is a legkényesebb igényeket kielégíti.

Az eddigi irántam tanúsított pártfogást megköszönve, legyen szabad remélnem hogy t. vevőim a jövőben is b. pártfogásukkal tisztelnek meg.

Knézy Pál
keztyűs.

Gyorsírás, gépirás

legjobban elsajátítható mérsékelt tandíj mellett a MARKOVITS GYORS- és GÉPIRÓ-ISKOLÁBAN, II. Rákóczi Ferenc-ut 15. sz. I. emelet.

A GYAKORLÓ GYORSÍRÓK TÁRSASÁGÁNAK SZAKFELÜGYELETE ALATT magyar és német gyorsírás valamint a magyar-német levelezési és helyesírási tanfolyamok most nyílnak meg. A továbbképző és helyesírási tanfolyamok díjmentesek.

Biztos állásközvetítés.

Aki igazán szolidan és izlésesen akarja lakását berendezni, ki jó butort óhajt, az bizalommal forduljon a régi és jó hírnevű

LENKEY IMRE

műbutor- asztalozhoz

Ujvidék, Uszpenszka-utca 8.

TELJES LAKBERENDEZÉSEK ES ÜZLETBERENDEZÉSEKRŐL.
KÖLTSÉGVETÉSEK ES RAJZOK DIJTALANOK.

TELEFON-SZÁM: 186.

Teljesen megbízható előnyösen ismert cég.

Eredeti „OTTO“ motorok

benzin, benzol, betrolin, szívógáz és nyersolajüzemre malmok és ipargépek hajtására a legalkalmasabb és legolcsóbb üzemerő.

BIZTOS NYUGODT ÜZEM! **Kiessling E. és Társa Leipzig-Plagwitz**
gyártmányu famegmunkáló gépek, asztalosok és fű- résztelepek részére.

A magánjáró eredeti „OTTO“

benzinlokomobilok nélkülözhetetlenek minden gazdának — Gépmotor- és hengerolajok. Hajósziyak stb. stb.

LANGEN és WOLF motorgyár Budapest-Wien.

Fióktelep: UJVIDÉK, TEMERINI-UTCA 7. SZÁM.

Kérjen árjegyzéket és költségvetést.

Butoripar T. Sz. E. K. B. Nagy bútor raktár

Telefon 325.

Ujvidék Duna utca 10. szám.

Telefon 325.

Nagy raktár háló, ebédlő, uri szalon szobákból és nagy választék kárpitozott bútorokban.

Elsőrendű angol ülő bőrbutorok.

Előszoba és konyhaberendezések dus választékban. Redőnyös tölgyfaiasztalok és teljes irodai berendezések. Különleges választékos raktár elsőrendű szőnyegekben.

ASZTALOS MUNKÁKAT RAJZ SZERINT ELVÁLLALUNK.

Kávéház és borbély műhely berendezéseket teljesen felszerelünk.

Bizományos: Leitner Adolf.



Szerett Ön a szépet és jót,
o a divatos új ruhát? o
ÓHAJÁNAK ELEGET tesz

Jelenik Vilmos

kész férfi, nő-és gyermek-ruha
áruháza Kossuth Lajos utca 13.

Ház és szőlőbirtok eladás.

A Szt. István utca 19. számú újonnan épült és minden kényelemmel berendezett családi ház, valamint Zajlón fekvő 8 kt. holdas szőlő és gyümölcsös elköltözés miatt igen előnyös feltételek mellett együttesen, vagy külön-külön jutányosan eladó.

Bővebbet Rákóczi utca 61. szám és az Ujvidéki Napló kiadóhivatalában.

BUTOROK

Hálók, ebédők, uriszobák, szalonok, teljes szálloda, kávéház, vendéglő és káptélyberendezések, vas- és rézbutorok, szőnyegek, függönyök, csillár és zongorák szállíttatnak bárhova

kézpénzért, vagy rendkívül előnyös
fizetési feltételekkel.

Diszes nagy butoralbum 1 K. Teljes berendezésnél utazó mintákkal díjmentesen küldik bárhova

Modern Lakberendezési Vállalat
Budapest, IV. Gerlőczy-utca 7. szám.

(Központi városháza mellett.)

Szerémi borozó Ujvidéken.

KENYÉR-UTCA 23. SZÁM alatt a Központi Hírelintézetrel szemben, melyben SCHWARZ JÓZSEF úr saját termései borai, égetett törköly pálinkája, a 27 holdnyi kámticai Paraga hegyen lévő szőlőjéből, poharaként vagy zárt palackokban mérsékelt árak mellett kerülnek kimérésre.

Megrendelések 50 literen felül hordóban
SCHWARZ TESTVÉREK irodájába in-
tézendők (Haltér 12. szám).

A borozóban olesón és jól lehet étkezni,
Minden hétfőn este halpaprúka.

Grosz és Krausz

legnagyobb butor és szőnyeg áruháza

Telefon 24. sz. Ujvidék. Telefon 24. sz.

Az első magyar torontáli szőnyeggyár főraktára.

Stefanovits L. Fia Ujvidék

Alapított 1866. Kossuth Lajos-utca 27. Telefonszám: 78.

Elsőrendű kékkő, Dupuy-féle buza magesávaja.

LEGLCSŐBB KÁVÉRAKTÁR.

Minden fajtájú ásványvizek nagy raktára, mindig friss töltésben. Californiai gyümölcs. Friss szardínia és keleti tengeri hering.

Konservált főzelék dobozokban. — Görög gyógyborok.

Naponta friss teavaj a főhercegi tejgazdaságból. — Bajor sör palackokban. — Asztali csemege borok és pezsgő, legfinomabb likerek.

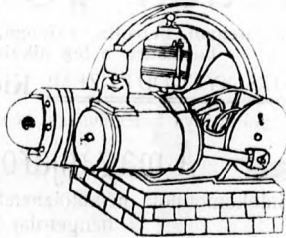
Prágai sonka, legfinomabb sajtfélék. Befőttés gyümölcsök.

Minden friss állapotban és legolcsóbban.

Ujdonság!

Ujdonság!

Nyersolajtüzgép.



Különösen megbízható hajtóerő. Legolcsóbb üzem! Feltétlen jótállás! Kedvező árak és feltételek. Nem kell gépész! Nem robban! Nem tűzveszélyes! Nincs pénzügyöri ellenőrzés alatt! Nincs kazán! Egyszerű üzembehelyezés! Bárkinek rendelkezésére adunk gépet díjtalanul annak a beigazolására, hogy gépeken a legmegbízhatóbb és legolcsóbb üzemeltetést szolgáltatja.

Árajánlattal díjtalanul szolgál 2-től 60 HP-ig

Pállfy Testvérek vasöntő és gépgyára Szeged.
Alapított 1817. évben. 20 arany éremmel kitüntetve.

Wagner Testvérek UJVIDÉK.

Fűszer-, kávé- és csemegekereskedés.

Legolcsóbb bevásárlási forrás.

fél 6 órakor kezdődik
az Apolló mozi
előadása.